



Council of the
European Union

102364/EU XXVII. GP
Eingelangt am 31/05/22

Brussels, 31 May 2022

8867/22

Interinstitutional File:
2018/0224 (COD)

JUR 307
RECH 225
COMPET 309
IND 154
MI 370
EDUC 145
TELECOM 202
ENER 160
ENV 406
COH 37
AGRI 178
TRANS 271
SAN 257
CADREFIN 72
CODEC 642

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Regulation (EU) 2021/695 of the European Parliament and of the Council of 28 April 2021 establishing Horizon Europe – the Framework Programme for Research and Innovation, laying down its rules for participation and dissemination, and repealing Regulations (EU) No 1290/2013 and (EU) No 1291/2013
(Official Journal of the European Union L 170 of 12 May 2021)

LANGUAGE concerned: **MT**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu

(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

8867/22

JUR.7

EN

RETTIFIKA

tar-Regolament (UE) 2021/695 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' April 2021 li jistabbilixxi l-Orizzont Ewropa — il-Programm Qafas ghar-Riċerka u l-Innovazzjoni, li jistabbilixxi r-regoli tiegħu għall-partecipazzjoni u d-disseminazzjoni, u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 1290/2013 u (UE) Nru 1291/2013

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 170 tat-12 ta' Mejju 2021)

Fil-paġna 13, Premessa (84), it-tieni sentenza

minflok:

“... Għaldaqstant, il-Fond ta' Garanzija tal-Partecipanti, li t-titlu tiegħu inbidel għal mekkaniżmu ta' assigurazzjoni reċiproka (il-"Mekkanizmu") jenħtieġ jitkompla u jitwessa' biex jilqa' korpi ta' finanzjament ohra b'mod partikolari inizjattivi skont l-Artikolu 185 TFUE. ...”,

agra:

“... Għaldaqstant, il-Fond ta' Garanzija tal-Partecipanti, li t-titlu tiegħu inbidel għal mekkaniżmu ta' assigurazzjoni mutwa (il-"Mekkanizmu") jenħtieġ jitkompla u jitwessa' biex jilqa' korpi ta' finanzjament ohra b'mod partikolari inizjattivi skont l-Artikolu 185 TFUE...”.

Fil-paġna 38, Artikolu 37, it-titolu

minflok:

“Mekkanizmu ta' assigurazzjoni reċiproka”,

agra:

“Mekkanizmu ta' assigurazzjoni mutwa”.

minflok:

- “1. B'dan huwa stabbilit mekkaniżmu ta' assigurazzjoni reċiproka (il-"Mekkaniżmu") li għandu jissostitwixxi u jieħu post il-fond imwaqqaf skont l-Artikolu 38 tar-Regolament (UE) Nru 1290/2013. Il-Mekkaniżmu għandu jkopri r-riskju assoċjat man-nuqqas ta' rkupru ta' somom dovuti mill-benefiċjarji.”,

aqra:

- “1. B'dan huwa stabbilit mekkaniżmu ta' assigurazzjoni mutwa (il-"Mekkaniżmu") li għandu jissostitwixxi u jieħu post il-fond imwaqqaf skont l-Artikolu 38 tar-Regolament (UE) Nru 1290/2013. Il-Mekkaniżmu għandu jkopri r-riskju assoċjat man-nuqqas ta' rkupru ta' somom dovuti mill-benefiċjarji.”.
-